

# Inscription 2019/2020

(rentrée le 9 septembre)

## Conditions générales

- 1) Les inscriptions sont acceptées pour une année scolaire complète (10 mois) de septembre à juin. En cas de force majeure, maladie ou accident grave, une demande d'annulation pourra être acceptée par la direction.
- 2) Les dates de vacances correspondent au calendrier scolaire genevois et sont disponibles sur notre site internet ou à l'entrée du chapiteau.
- 3) Le montant des écolages tient compte des vacances scolaires officielles pendant lesquelles l'école est fermée.
- 4) L'école ne remboursera pas les cours manqués. Cependant il sera possible, avec accord de la direction, de les rattraper un autre jour.
- 5) Les accidents survenus en dehors des cours n'entraînent pas une réduction ou un arrêt des paiements.
- 6) L'Ecole ne couvre pas les risques de maladie ou d'accident. Les élèves devront, par conséquent, s'assurer eux-mêmes contre ces risques. Il est également recommandé aux élèves de souscrire une assurance responsabilité civile.
- 7) La direction décline toute responsabilité pour les objets oubliés, échangés ou volés dans l'Ecole. Donc, évitez les objets de valeur !
- 8) Un responsable est présent dans le lieu dix minutes avant le début et dix minutes après la fin du cours (veuillez nous avertir en cas de retard pour récupérer un élève). Il est important que l'élève suive le cours dans son intégralité puisqu'il commence par un échauffement et se termine par des étirements.
- 9) L'élève doit avoir une tenue "sportive", proche du corps ainsi que des basanes (ballerines) au pieds. Il est bien de prévoir quelque chose pour attacher les cheveux longs.
- 10) Comme une petite pause se glisse au milieu des cours de plus d'une heure, il est bien que l'élève ait un petit goûter.
- 11) Pour tout renseignement supplémentaire ou pour avertir en cas d'absence ou de retard vous pouvez nous contacter par e-mail ([cirqule@bluewin.ch](mailto:cirqule@bluewin.ch)) ou téléphone (022.348.28.76)
- 12) Le paiement des écolages se fait par avance selon le mode choisi ci-dessous :

Chapiteau : 40, rte de Jussy - 1226 Thônex

Tél. : 022 348 28 76 / 079 305 28 41 E-mail : [cirqule@bluewin.ch](mailto:cirqule@bluewin.ch) Fax : 022 349 02 95

### -----COUPON A NOUS DONNER-----

- Pour l'année en une fois (1 x 10 mois)     Par semestres (2 x 5 mois)     Par deux mois (5 x 2 mois)  
 Paiement par trimestres (4 mois + 3 mois + 3 mois)     Par mois (dès Fr. 100.- par mois)  
**e-banking** : oui  non

Veuillez indiquer le nom de la personne qui effectuera les paiements : .....

**Le(la) soussigné(e) accepte les conditions générales énoncées ci-dessus dont il(elle) déclare avoir pris connaissance.** En cas de litige, le for juridique est à Genève.

**Lu et approuvé, le .....** à .....

**Signature de l'élève majeur ou de son représentant légal :** .....